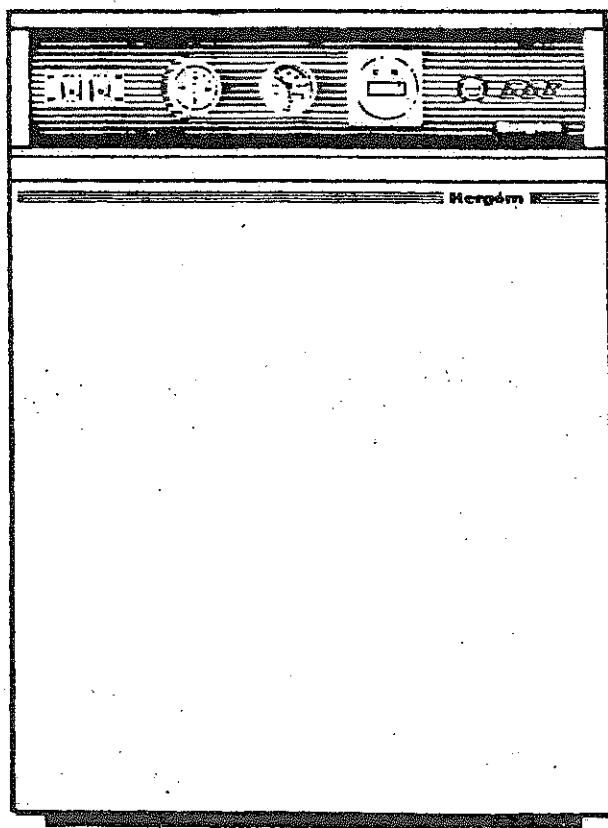


# LIVRO DE INSTRUÇÕES PARA A INSTALAÇÃO, MANUTENÇÃO E USO

## GRUPO TÉRMICO Mod. G-60

# Hergóm



Agradecemos a distinção que nos dispensou com a eleição do nosso Grupo Térmico G-60.

Colocámos todo o empenho no fabrico de um produto de elevada qualidade, com o desejo de os satisfazer plenamente e que seja de longa duração.

Para isso, é necessário que os Senhores colaborem na conservação e uso do mesmo, aprendendo tudo o que respeita ao seu funcionamento.

Por favor, leia este livro de instruções na sua totalidade. O seu propósito é familiarizá-lo com o vosso Grupo Térmico, indicando-lhe normas para o seu funcionamento que lhes serão muito úteis. Conservem-no e recorram a ele quando o necessitem. Isto permitirá manter o vosso Grupo Térmico com um alto rendimento, com uma importante economia, tanto no uso como na manutenção. A duração do vosso Grupo Térmico G-60 os recompensará destas pequenas atenções.

## Índice

|  |    |
|--|----|
| Características Técnicas .....             | 2  |
| Instalação .....                           | 3  |
| Círculo Hidráulico .....                   | 4  |
| Funcionamento .....                        | 5  |
| Programador Horário .....                  | 6  |
| Características da Bomba Circuladora ..... | 7  |
| Dados do Queimador .....                   | 7  |
| Alimentação de Combustível .....           | 8  |
| Manutenção e Transporte .....              | 9  |
| Esquemas Eléctricos .....                  | 11 |
| Possíveis Avarias .....                    | 16 |

### **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:**

#### **DENOMINAÇÃO: GRUPO TÉRMICO DE FERRO FUNDIDO MODELO G-60**

Fabrica-se nas seguintes versões:

- G-60 (P.I.) - Para aquecimento e produção de água quente sanitária instantânea.
- G-60 (S.C.) - Só para aquecimento.

É fornecido totalmente montado e com os seus componentes pré-regulados.

O estudo desenho da câmara de combustão proporciona um elevado rendimento ao mesmo tempo que garante uma maior duração da mesma.

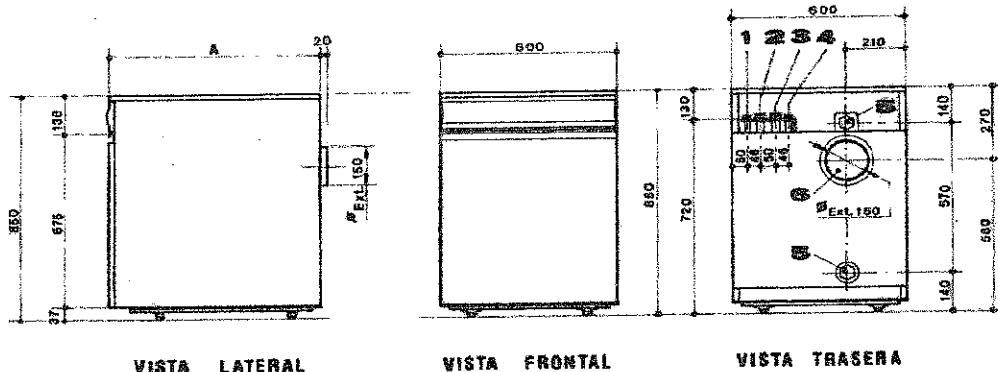
A adequada regulação do queimador, assim como as características do isolante térmico-acústico da caldeira, garantem um baixíssimo nível de ruídos e o máximo aproveitamento do calor.

Todos os modelos G-60 incorporam rodas na sua base, não desmontáveis, que facilitam o seu deslocamento e a sua colocação no lugar definitivo de instalação.

| CARACTERÍSTICA TÉCNICAS G-60    |              | 4 ELEMENTOS    |                | 5 ELEMENTOS     |                 | 6 ELEMENTOS     |                 |
|---------------------------------|--------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                                 |              | S.C.           | P.I.           | S.C.            | P.I.            | S.C.            | P.I.            |
| Potência Nominal                | Kcal/h<br>Kw | 29.094<br>33,8 | 29.094<br>33,8 | 36.550<br>42,5  | 36.550<br>42,5  | 42.290<br>49,18 | 42.290<br>49,18 |
| Potência Útil                   | Kcal/h<br>Kw | 26.445<br>30,7 | 26.445<br>30,7 | 33.377<br>38,81 | 33.377<br>38,81 | 39.560<br>46    | 39.560<br>46    |
| Consumo Gasóleo (Máx. potência) | Kg/h         | 2,85           | 2,85           | 3,58            | 3,58            | 4,14            | 4,14            |
| Temperatura Máx. Trabalho       | °C           | 90             | 90             | 90              | 90              | 90              | 90              |
| Temperatura de Trabalho         | °C           | 50 - 85        | 50 - 85        | 50 - 85         | 50 - 85         | 50 - 85         | 50 - 85         |
| Pressão Máxima de Trabalho      | bar          | 3              | 3              | 3               | 3               | 3               | 3               |
| Vaso de Expansão                | litros       | 12             | 12             | 12              | 12              | 14              | 14              |
| Válvula de Segurança            | bar          | 3              | 3              | 3               | 3               | 3               | 3               |
| Produção de A.Q.S.              | Δt = 25 °C   | l / min        |                | 17,2            |                 | 21,8            |                 |
|                                 | Δt = 25 °C   | l / h          |                | 1.032           |                 | 1.307           |                 |
| Volume na caldeira              | litros       | 17,7           | 17,7           | 21,6            | 21,6            | 25,5            | 25,5            |
| Rendimento                      | %            | 90,19          | 90,19          | 90,63           | 90,63           | 93,53           | 93,53           |
| Chaminé                         | Ø mm         | 150            | 150            | 150             | 150             | 150             | 150             |
| Peso                            | Kg           | 187            | 194            | 213             | 220             | 239             | 246             |
| Dimensões                       | mm           | A = 700        |                | A = 800         |                 | A = 900         |                 |

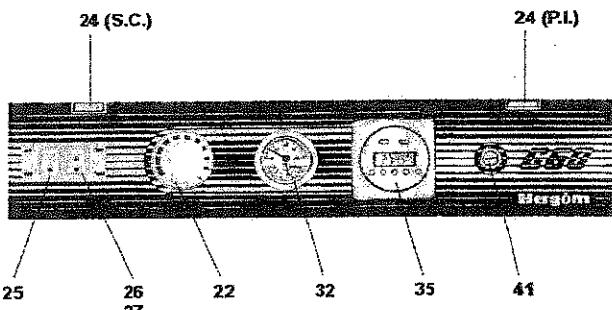
## DIMENSÕES:

|                             |                                      |  |                                      |
|-----------------------------|--------------------------------------|--|--------------------------------------|
| 1 - Entrada de água da rede | G60 / 4 - 1/2"<br>G60 / 5 e 6 - 3/4" | 4 - Saída A.Q.S.                       | G60 / 4 - 1/2"<br>G60 / 5 e 6 - 3/4" |
| 2 - Ida aquecimento         | G60 / 4 - 3/4"<br>G60 / 5 e 6 - 1"   | 5 - Tampões roscados                   |                                      |
| 3 - Retorno aquecimento     | G60 / 4 - 3/4"<br>G60 / 5 e 6 - 1"   | 6 - Ligação traseira à chaminé Ø150 mm |                                      |



## PAINEL DE INSTRUMENTAÇÃO

- 25 - Interruptor ON / OFF com led.
- 26 - Comutador INV / VER com led (só P.I.).
- 27 - Lâmpada funcionamento da bomba (só S.C.).
- 22 - Termostato regulação caldeira (60-80 °C).
- 32 - Termohidrómetro de aquecimento.
- 35 - Relógio programador semanal.
- 41 - Termostato de segurança com rearme manual (110 °C).
- 24 - G-60 S.C. Termostato de mínima (regulado a 55 °C).
- 24 - G-60.P.I. Termostato produção A.Q.S. (regulado a 80 °C).



## INSTALAÇÃO

O local onde se instale o grupo deve estar suficiente ventilado.

- **LIGAÇÃO À CHAMINÉ** - A chaminé deve ser totalmente independente e com um diâmetro igual ou ligeiramente superior (10%) ao colarim de ligação do grupo, evitando tramos horizontais e curvas a 90°. A chaminé deve ser estanque e bem isolada, já que ao tratar-se de um GRUPO TÉRMICO de elevado rendimento, a temperatura dos fumos é baixa e pode dar lugar a condensações. Recomenda-se a instalação de chaminés metálicas modulares com isolamento interior ou similares.
- **LIGAÇÃO À INSTALAÇÃO** - Antes de ligar o GRUPO deve-se realizar um boa limpeza da instalação (tubagens e emissores), para evitar que as possíveis impurezas existentes nas mesmas danifiquem elementos do GRUPO.

Se na zona existe risco de geadas, aconselha-se adicionar à água da instalação algum produto anticongelante.

Dever-se-á evitar contínuas alimentações de água nova à instalação para reduzir as precipitações calcáreas.

É recomendável instalar um passador na tubagem de entrada de água potável ao GRUPO TÉRMICO para o poder tornar independente em caso de avaria e não deixar sem água o resto da vivenda.

Antes de colocar o equipamento em marcha deve-se colocar azeite na baínha, onde estão introduzidos os bolbos dos termostatos, para uma melhora permutação.

- **CARACTERÍSTICAS DA ÁGUA DE ALIMENTAÇÃO** - Com a finalidade de evitar possíveis incrustações de natureza calcárea, que pela sua baixa condutividade térmica podem provocar um sobre-aquecimento das paredes da caldeira, é necessário o uso de água devidamente tratada se a dureza desta for superior a 20-25 °F. Para se conseguir um bom rendimento e duração do grupo térmico, tanto em aquecimento como em produção de água quente sanitária, recomenda-se que as características da água utilizada sejam:

pH = 7,5 - 8,5

Dureza = 8 - 12 °F

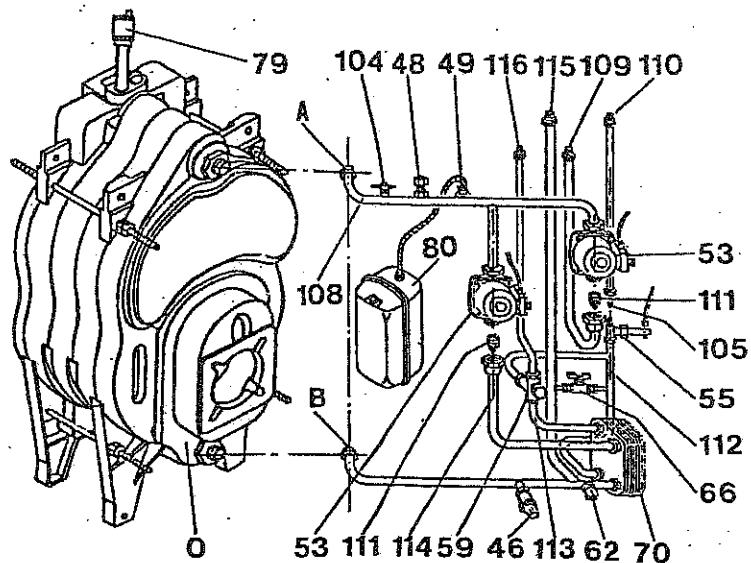
No caso do pH e a dureza da água não reunirem estas condições dever-se-á tratar a água adequadamente.

## CIRCUITO HIDRÁULICO

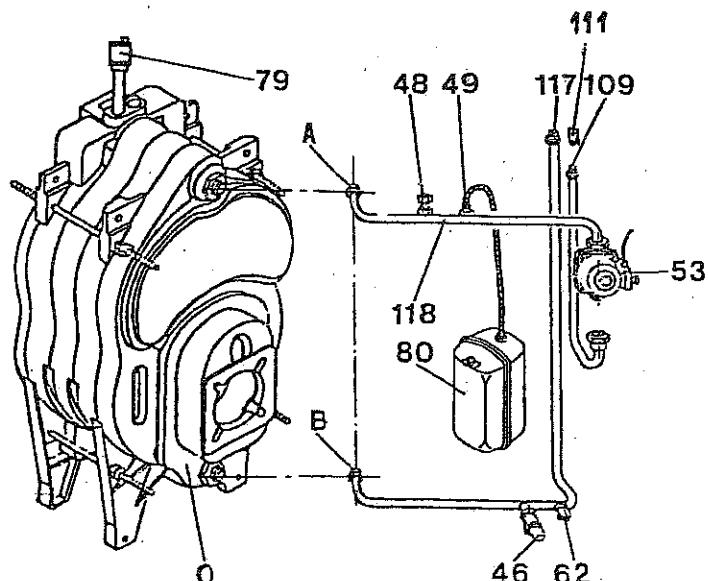
### ELEMENTOS CIRCUITO HIDRÁULICO (PI E SC)

- A - Tubagem ligação à caldeira 1" (ida)
- B - Tubagem ligação à caldeira 1" (retorno)
- 0 - Caldeira de ferro fundido
- 46 - Válvula de segurança ½" (3 bar)
- 48 - Válvula retenção hidrómetro
- 49 - Flexível do vaso de expansão
- 53 - Circulador (A.Q.S. e aquecimento)
- 55 - Fluxostato
- 59 - Válvula misturadora termostática
- 62 - Tomeira de esvaziamento ½"
- 66 - Tomeira de enchimento 3/8"
- 70 - Permutador de placas
- 79 - Purgador automático
- 80 - Vaso de expansão
- 104 - Termostato de mínima
- 105 - Injector (somente nos G60/5 e G60/6)
- 108 - Tubagem caldeira / circulador (PI)
- 111 - Válvulas anti-retorno Ø25
- 112 - Tubagem intermédia entrada A.Q.S.  
(é diferente entre modelos)
- 113 - Tubagem de saída permutador A.Q.S.  
(é diferente entre modelos)
- 114 - Tubagem bomba (A.Q.S.) ao permutador
- 118 - Tubagem caldeira / circulador (SC)

**MODELO G-60 P.I.**  
**(AQUECIMENTO E ÁGUA QUENTE SANITÁRIA INSTANTÂNEA)**



**MODELO G-60 S.C.**  
**(SÓ AQUECIMENTO)**



| Ligações hidráulicas       | G-60<br>(4 el.) | G-60<br>(5 el.) | G-60<br>(5 el.) |
|----------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 110 - Entrada água da rede | ½ "             | ¾ "             | ¾ "             |
| 115 - Retorno aquecimento  | 1 "             | 1 "             | 1 "             |
| 117 - Retorno aquecimento  | 1 "             | 1 "             | 1 "             |
| 109 - Ida aquecimento      | 1 "             | 1 "             | 1 "             |
| 116 - Saída A.Q.S.         | ½ "             | ¾ "             | ¾ "             |

|                           | G-60<br>(4 el.) | G-60<br>(5 el.) | G-60<br>(6 el.) |
|---------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Bomba Circuladora         | CP-53           | CP-63           | CP-63           |
| Fluxostato                | ½ "             | ¾ "             | ¾ "             |
| Válvula Misturadora A.Q.S | ½ "             | ¾ "             | ¾ "             |
| N.º placas do permutador  | 16              | 18              | 20              |

## **ENCHIMENTO DA INSTALAÇÃO**

Abrir a válvula de enchimento 66 no G-60 (P.I.) - (ver esquema "CIRCUITO HIDRÁULICO"), ou a instalada pelo instalador quando se trata do G-60 (S.C.), e controlar a pressão no hidrómetro (32) do painel de instrumentação, até que marque 1 bar (pressão de pré-carga do vaso de expansão).

Assegurar-se de que a instalação está cheia antes de colocar em marcha o queimador e NUNCA encher a instalação com o GRUPO TÉRMICO quente (existe risco de explosão por vaporização instantânea).

O enchimento do grupo deve ser realizado lentamente, de tal forma que o ar saia através dos purgadores existentes no grupo e nos radiadores.

## **FUNCIONAMENTO (Posição ON DO INTERRUPTOR 25 DO PAINEL DE INSTRUMENTAÇÃO)**

### **NO INVERNO**

Colocar o interruptor em ON.

O comutador na posição INV. (Só no G-60 P.I.)

Esperar aproximadamente 1 - 1,5 minutos para que se aqueça o gasóleo no queimador. Em seguida inicia-se o pré-varrimento do queimador que dura 1,5 segundos, produzindo-se em seguida a ignição.

Na gama G-60 S.C., comprovar que o termostato de mínima (24) está ajustado a aproximadamente 55 °C.

Na gama G-60 P.I., o termostato (24) denomina-se "Para produção de A.Q:S." e deverá comprovar-se que a sua regulação esteja cerca dos 80 °C.

Estas operações são realizadas na fábrica, mas devem ser confirmadas pelo instalador antes da colocação em marcha.

A água da caldeira, ao alcançar os 55 °C (temperatura pré-fixada), a bomba aceleradora coloca-se em funcionamento automaticamente. Se a temperatura da água desce por baixo do valor pré-fixado, a bomba pára, arrancando quando se atinge novamente a temperatura referida.

Ajustar o termostato de regulação (22) à temperatura de conforto desejada. Esta temperatura deverá ser maior à pré-fixada no termostato de mínima. O grupo térmico, automaticamente parará ou arrancará em função da temperatura elegida na caldeira.

Se se coloca um termostato ambiente TA (ver esquema eléctrico), quando se alcança a temperatura seleccionada no mesmo, parará a bomba, com o qual a água da caldeira alcançará rapidamente a temperatura pré-fixada com o termostato de regulação TL e parará o queimador.

No G-60 SC, quando se instala o termostato ambiente, ao alcançar-se a temperatura pré-fixada no mesmo, a bomba e o queimador param independentemente da temperatura pré-fixada na caldeira.

Estando na posição de Inverno e abrindo uma torneira de água quente sanitária, o fluxostato (55) envia um sinal eléctrico a um relé que actua parando a bomba de aquecimento (53) e colocando em funcionamento a bomba de A.Q.S. (53). Uma vez fechada a torneira, o sinal eléctrico enviado ao relé é interrompido, com o que se inverterá o funcionamento das duas bombas (São bombas iguais).

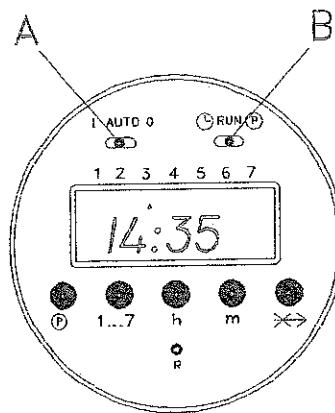
### **NO VERÃO**

Com o interruptor 25 na posição ON, colocar-se-á o comutador na posição VER.

Uma vez aquecido o gasóleo no queimador, este fará o pré-varrimento e formar-se-á a chama. A temperatura da A.Q.S. regula-se por meio da válvula misturadora termostática (59), podendo esta regulação ser ajustada manualmente.

## PROGRAMADOR HORÁRIO SEMANAL

- A - Selector de funcionamento (manual / automático).
- B - Selector de funções (programas / horas).
- C - Botão de selecção de programas.
- 1..7 - Botão de selecção dias da semana.
- h - Botão de selecção das horas.
- m - Botão de selecção dos minutos.
- ➡ - Botão de selecção da função SKIP.
- R - Botão selector de ajuste.



## FUNCIONAMENTO

Com o selector "A" na posição:

- "I" - anula-se o programador e o grupo funciona manualmente.
- "O" - desactiva-se o grupo.
- "AUTO" - o grupo arranca e pára de acordo com os programas elegidos.

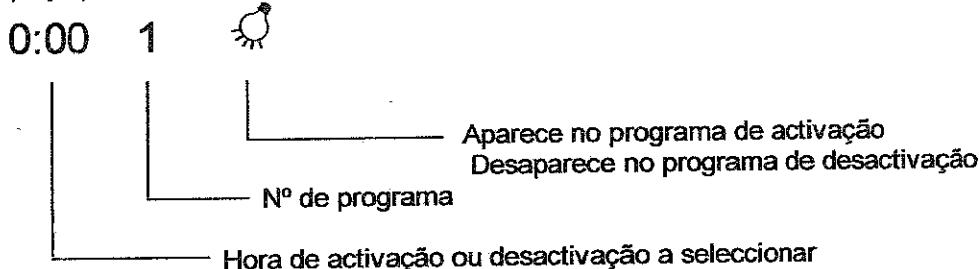
## ACERTO DO RELÓGIO

- Colocar o selector "B" na posição com o símbolo ☰ (relógio) e premir o botão "R".
- Seleccionar com o botão "1..7" o dia da semana (1=Segunda, 7=Domingo).
- Seleccionar com o botão "h" a hora actual.
- Seleccionar com o botão "m" os minutos.
- Voltar a colocar o selector "B" na posição intermédia "RUN".

## INTRODUÇÃO DE PROGRAMAS

- Deslocar o selector "B" para a posição "P" (programas).

No display aparecerá:



## PROGRAMA DE ACTIVAÇÃO

Seleccionar o dia (ou dias) da semana a programar através do botão "1..7".

Pode-se seleccionar:

- Um só dia.
- O período semanal do dia 1 ao dia 5.
- O fim de semana (dias 6 e 7).
- Todos os dias excepto o Domingo (dias 1 a 6).
- Todos os dias da semana (dias 1 a 7).

Seleccionar através dos botões "h" e "m" a hora e minutos do programa de activação do grupo.

Pressionar o botão "P" para memorizar o programa de activação e passar ao programa de desactivação.

## PROGRAMA DE DESACTIVACIÓN (Ao passar a este programa a lâmpada no display desaparece)

- Seleccionar o dia (ou dias) da semana a programar através do botão "1..7".
- Introduzir a hora e minutos da desactivação.
- Apertar o botão "P" para memorizar o programa de desactivação.

A capacidade do programador é de 8 operações de activação e 8 operações de desactivação diárias.

Ao finalizar a programação, colocar o selector "A" na posição "AUTO" e deslocar o selector "B" para a posição "RUN".

## CANCELAMENTO DE UM OU MAIS PROGRAMAS

Para anular um programa é suficiente apagar, no programa de activação ou desactivação, o triângulo que nos indica o dia (ou dias) programado da semana.

Para isto, colocar o selector "B" na posição "P" e eleger o programa a cancelar (ou modificar) pressionando o botão "P". Pressionar várias vezes o botão "1..7" até que desapareça o triângulo (ou triângulos) que indica o dia (ou dias) programado da semana.

Voltar a colocar o selector "B" na posição "RUN".

Para cancelar todos os programas posicionar o selector "B" na posição "P" e apertar simultaneamente os botões "P" e "h".

## INTRODUÇÃO DA FUNÇÃO SKIP (Salto de programas)

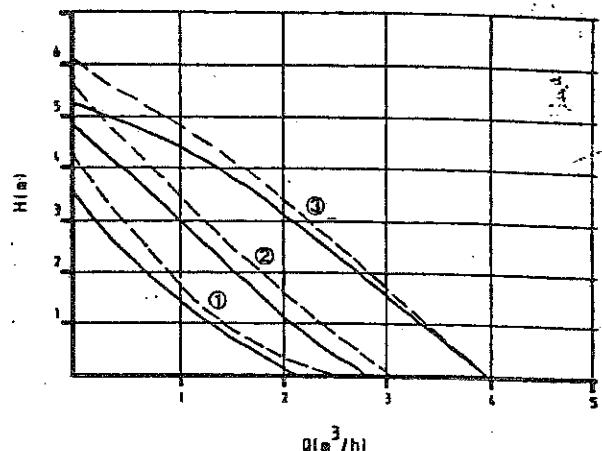
A função SKIP permite saltar os programas do dia seguinte e continuar com os programas posteriores. Esta função realiza-se colocando o selector "B" na posição "RUN" e pressionando o botão \* antes das 0:00 horas do dia a saltar.

## CARACTERÍSTICAS DA BOMBA CIRCULADORA

|                              | 4 Elementos  | 5-6 Elementos |
|------------------------------|--------------|---------------|
| Potência Máx. Absorvida (W.) | 104          | 107           |
| Nº de Velocidades            | 3            | 3             |
| Alimentação Eléctrica        | 50 Hz, 220 V | 50 Hz, 220 V  |
| Temperatura Máx. da Água     | 110 °C       | 110 °C        |

| FLUXOSTATO COM CONTACTO DE COMANDO MAGNÉTICO |           |           |
|--|-----------|-----------|
| GRUPO G-60 P.I.                              | CONTACTOS |           |
|  | ABERTOS   | FECHADOS  |
| 4 Elementos                                  | 1,8 l/min | 2,6 l/min |
| 5-6 Elementos                                | 5,5 l/min | 7,3 l/min |

5-6 Elementos   
4 Elementos 



## DADOS DO QUEIMADOR

|                     | 4 ELEMENTOS    | 5 ELEMENTOS    | 6 ELEMENTOS    |
|---------------------|----------------|----------------|----------------|
| QUEIMADOR           | Q2 RC          | Q4 RC          | Q8 RC          |
| INJECTOR            | 0,75 GPH 60 °S | 0,85 GPH 60 °S | 1,10 GPH 60 °S |
| PRESSÃO DA BOMBA    | 12 BAR         | 12 BAR         | 13 BAR         |
| REGULAÇÃO DO AR     | POS. 6,5       | POS. 9         | POS. 5,5       |
| REGULAÇÃO DA CABEÇA | POS. 2         | POS. 4         | POS. 3         |
| MOTOR               | 75 W           | 100 W          | 100 W          |
| PRÉ-AQUECEDOR       | 100 W          | 100 W          | 100 W          |
| CAUDAL              | 2,8 Kg/h       | 3,45 Kg/h      | 4,5 Kg/h       |
| CO <sub>2</sub>     | 11%            | 11%            | 11%            |
| BACHARAC            | 0-1            | 0-1            | 0-1            |
| TEMPERATURA FUMOS   | 220 °C         | 217 °C         | 190 °C         |
| RENDIMENTO          | 90,2 %         | 90,7 %         | 91 %           |

## ATENÇÃO:

NÃO DEIXAR A FUNCIONAR A BOMBA SEM GASÓLEO MAIS DE 3 MINUTOS.

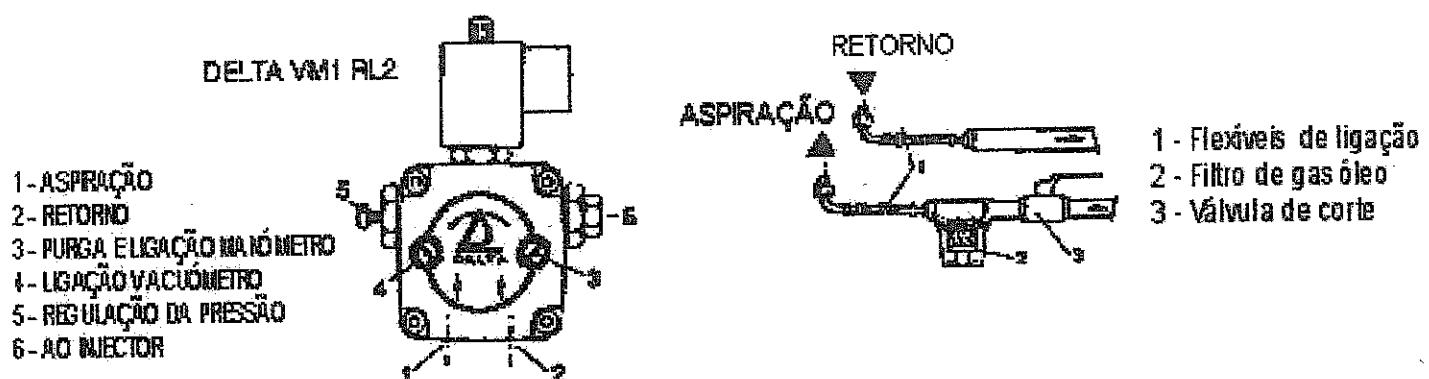
SE SE COLOCOU UM PASSADOR NO RETORNO, COMPROVAR QUE ESTÁ ABERTO, JÁ QUE EM CASO CONTRÁRIO PROVOCAR-SE-Á A ROTURA DO ELEMENTO DE ESTANQUICIDADE DA BOMBA.

PURGAR O AR CONTIDO NA BOMBA USANDO A TOMADA DE PRESSÃO E COMPROVAR A PRESSÃO. ENCHER AS TUBAGENS DE GASÓLEO PARA FACILITAR A OPERAÇÃO.

## LIGAÇÃO TUBAGEM DE GASÓLEO - QUEIMADOR

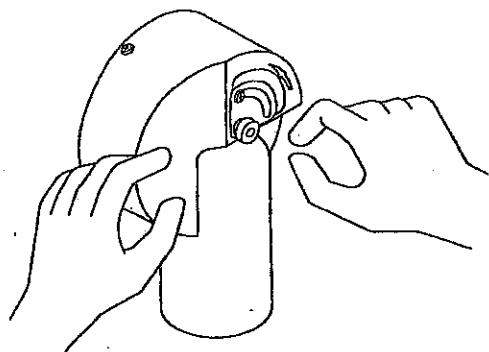
**ATENÇÃO:** Não esticar as ligações prevendo ter que se desmontar o queimador.

Recomenda-se que só se salientem pela traseira do grupo a partir das etiquetas de ASPIRAÇÃO e RETORNO.

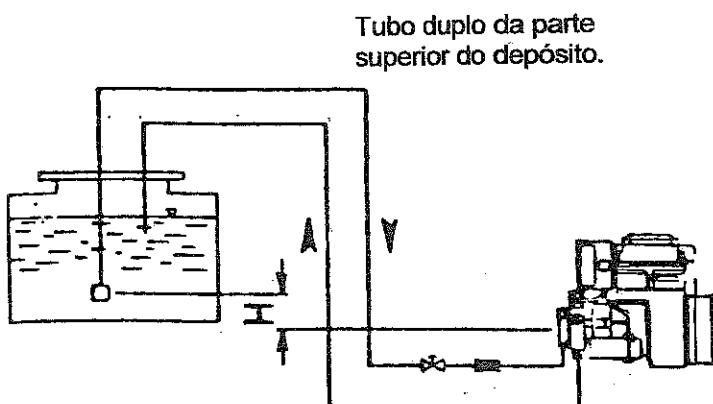


## REGULAÇÃO DO AR

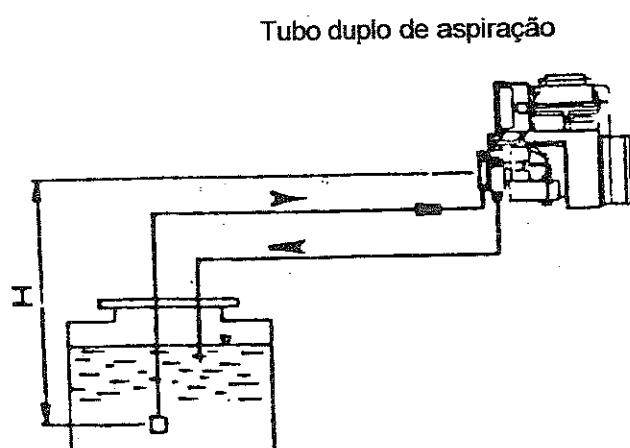
Devido às condições especiais de instalação de cada grupo, como são a altura geográfica em que se encontre, temperaturas da zona, etc., aconselha-se realizar um controlo de fumos de combustão para ajustar a um valor aproximado de  $\text{CO}_2 = 11\%$  e um índice de opacidade 0-1. Se há dificuldade em alcançar este valor de opacidade, reduzir a percentagem de  $\text{CO}_2$  nos fumos, aumentando ligeiramente a regulação de entrada de ar.



## ALIMENTAÇÃO DO COMBUSTÍVEL



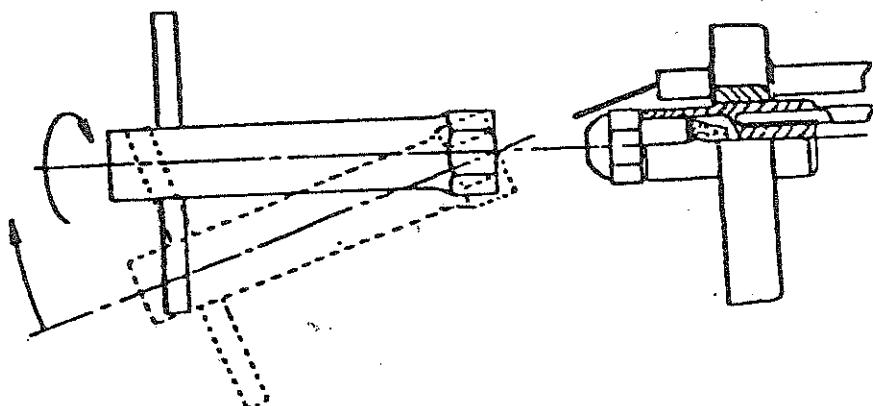
| (H) em metros<br>Desde o eixo da<br>bomba | Comprimento dos tubos        |                               |
|---|------------------------------|-------------------------------|
|   | Tubos de 8 mm<br>de diâmetro | Tubos de 10 mm<br>de diâmetro |
| 3,5                                       | 60                           | 95                            |
| 3   | 55                           | 90                            |
| 2,5                                       | 50                           | 85                            |
| 2   | 45                           | 80                            |
| 1,5                                       | 40                           | 75                            |
| 1   | 35                           | 70                            |
| 0,5                                       | 30                           | 65                            |



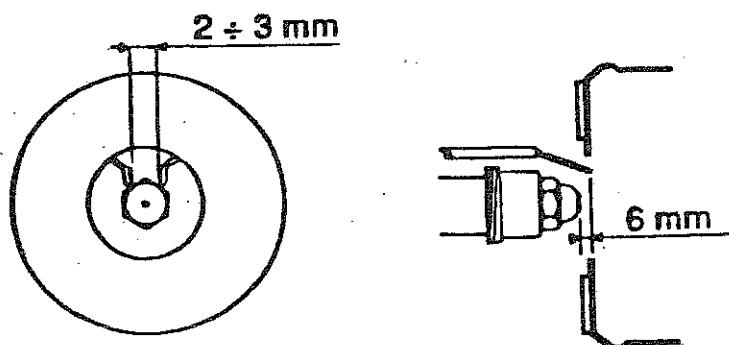
| (H) em metros<br>Desde o eixo da<br>bomba | Comprimento dos tubos        |                               |
|---|------------------------------|-------------------------------|
|   | Tubos de 8 mm<br>de diâmetro | Tubos de 10 mm<br>de diâmetro |
| 0,5                                       | 23                           | 55                            |
| 1   | 21                           | 50                            |
| 1,5                                       | 19                           | 45                            |
| 2   | 17                           | 40                            |
| 2,5                                       | 14                           | 34                            |
| 3   | 9                            | 28                            |
| 3,5                                       | 4                            | 22                            |

## LIMPEZA E SUBSTITUIÇÃO DO INJECTOR

Utilizar uma chave adequada para desmontar o injector tendo cuidado de não danificar os eléctrodos.  
Depois de montar o injector, comprovar a posição dos eléctrodos.



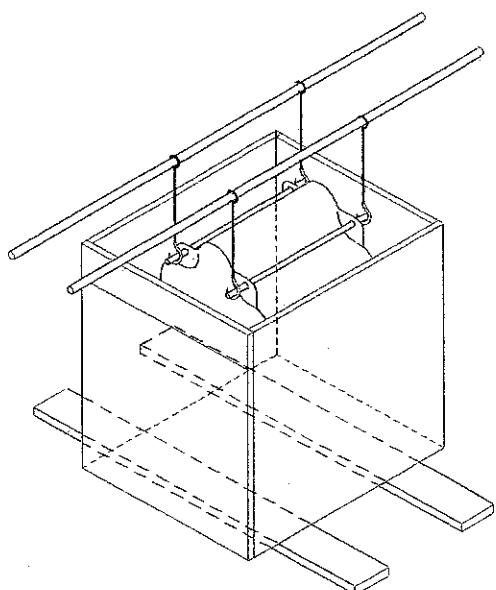
## POSIÇÃO DOS ELÉCTRODOS



## TRANSPORTE

Sugere-se:

Retirar a tampa superior do grupo térmico e suspendê-lo pelos tirantes ou transportá-lo apoiado pelo fundo.  
Em superfícies lisas pode-se deslizar o grupo para a frente através das rodas que tem na base.



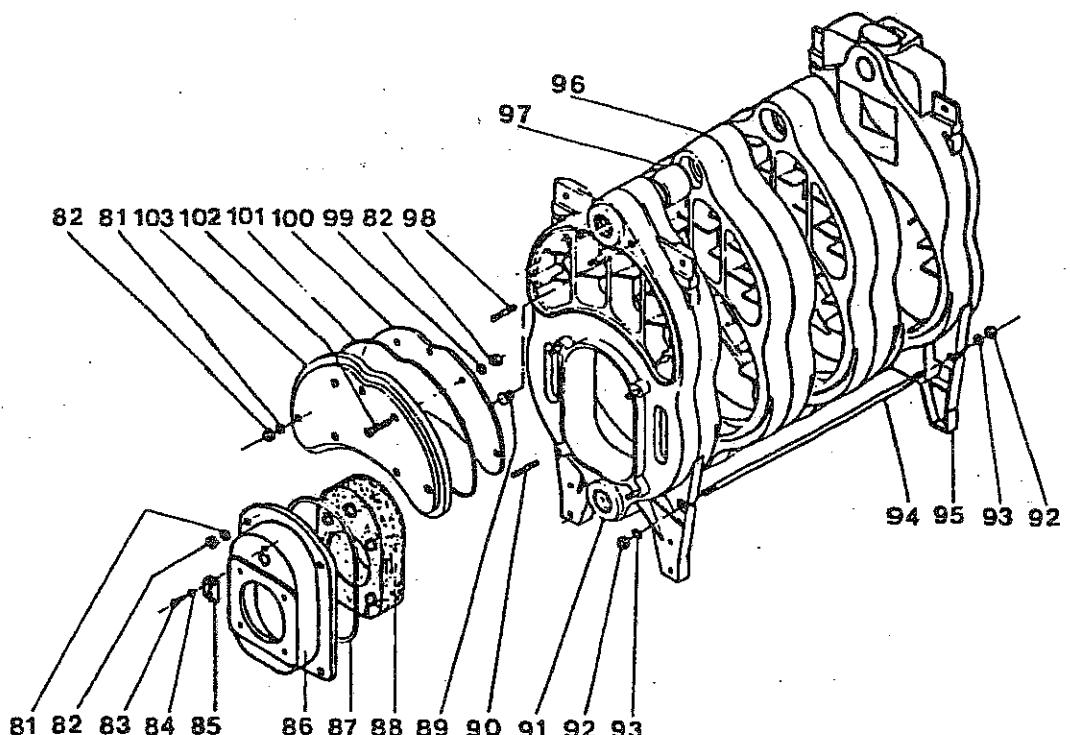
## LIMPEZA DA CALDEIRA

A limpeza da caldeira deve efectuar-se periodicamente e ao final de cada estação, com o fim de se obter sempre o máximo rendimento, para além de uma boa conservação da mesma.

O Grupo Térmico G-60 tem um fácil e cómodo acesso pela parte frontal para a limpeza, bastando para tal, retirar as três porcas (28) e em seguida, retirar a porta (26).

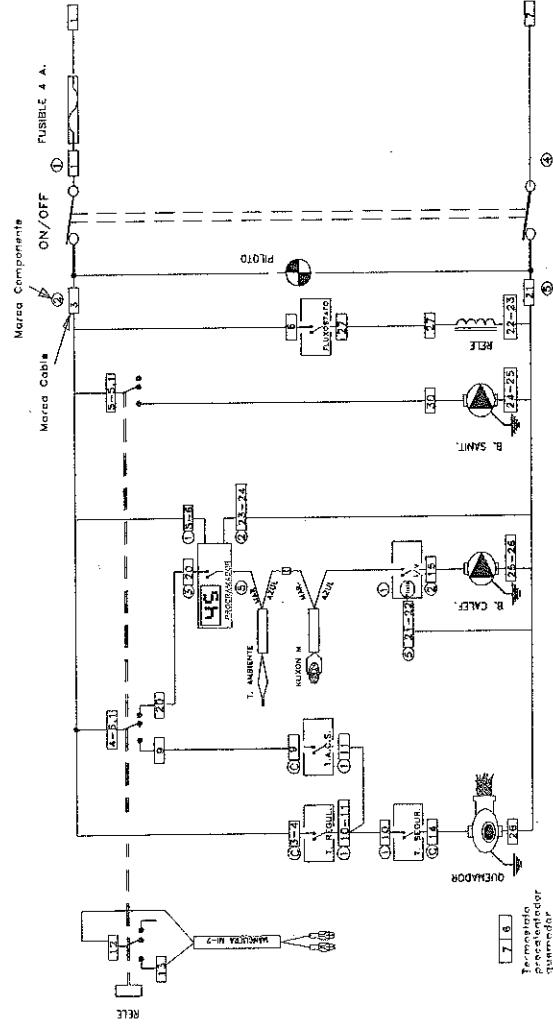
Uma vez terminada a limpeza, proceder à colocação da porta no seu lugar e apertar as porcas até se conseguir um fecho hermético.

Esta operação de limpeza, ao igual que qualquer tipo de intervenção no Grupo Térmico G-60, deve ser confiada ao Serviço de Assistência Técnica de HERGÓM ou instalador especializado.

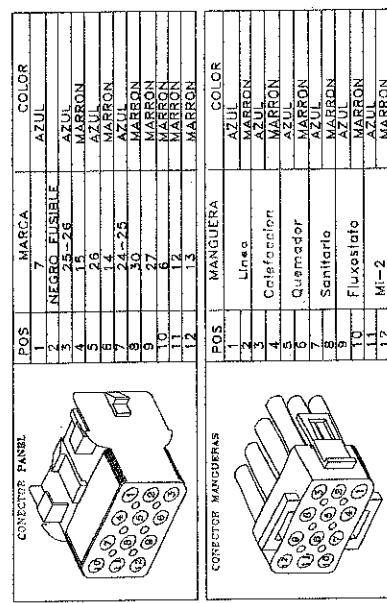
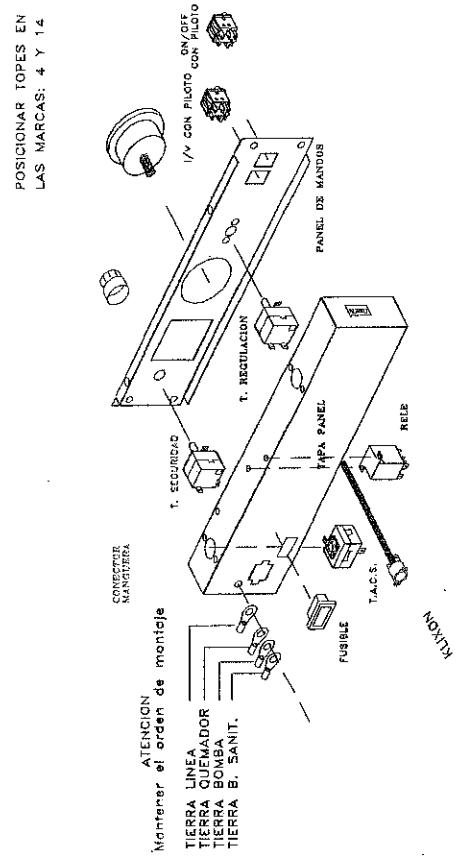
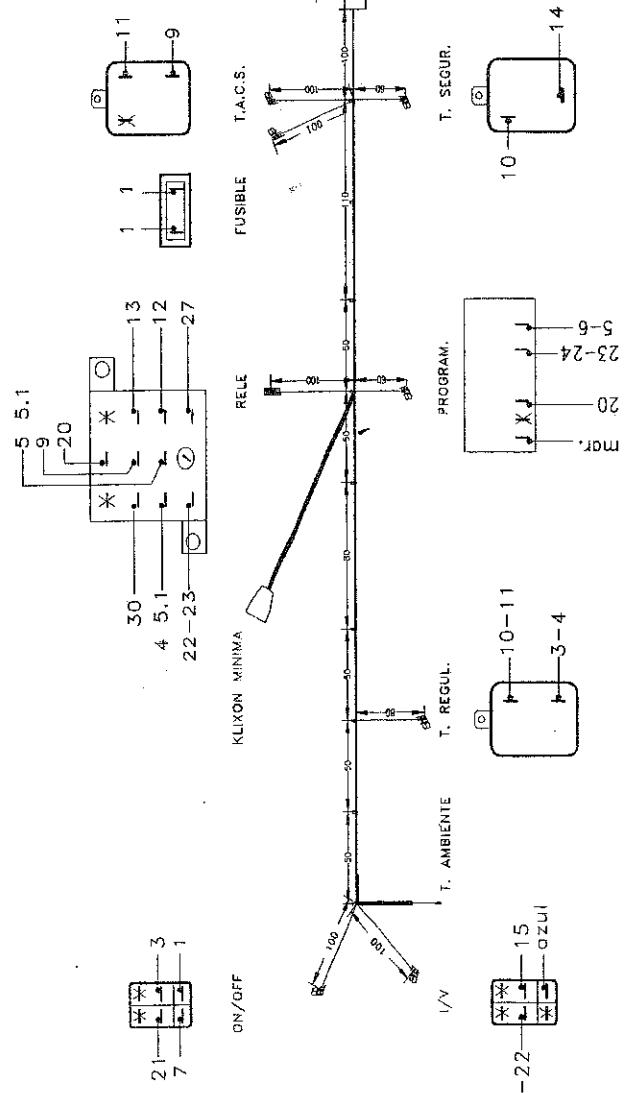


|    |  |     |  |
|----|--|-----|--|
| 81 | Anilha 8,4 x 17 x 1,6 UNI 6592           | 94  | Tirante L= 482 mm (4 elementos)        |
| 82 | Porca M8 UNI 5588                        | 94  | Tirante L= 583 mm (5 elementos)        |
| 83 | Parafuso M6 x 16 UNI 6107                | 94  | Tirante L= 684 mm (6 elementos)        |
| 84 | Anilha Ø6 UNI 1751                       | 95  | Elemento posterior                     |
| 85 | Placa inspecção chama                    | 96  | Elemento intermédio                    |
| 86 | Porta porta-queimador                    | 97  | Nipple Ø58,9 mm                        |
| 87 | Cordão de fibra cerâmica Ø8 mm. L=0,8 m. | 98  | Pemo roscado M8 x 45                   |
| 88 | Refratário porta porta-queimador         | 99  | Anilha 8,4 x 25 x 2 DIN 9021           |
| 89 | Tampão ¼ "                               | 100 | Isolante porta superior                |
| 90 | Perno roscado M8 x 35                    | 101 | Cordão de fibra cerâmica Ø8 mm. L=1 m. |
| 91 | Elemento anterior                        | 102 | Parafuso M8 x 30 UNI 5933              |
| 92 | Porca M12 UNI 5588                       | 103 | Porta superior                         |
| 93 | Anilha 13 x 24 x 2,5 UNI 6592            |     |  |

# ESQUEMA ELÉCTRICO GRUPO TÉRMICO G-60P.I.



MONTAJE DE COMPONENTES POR LA VISTA DE CONEXIÓN TERMINALES



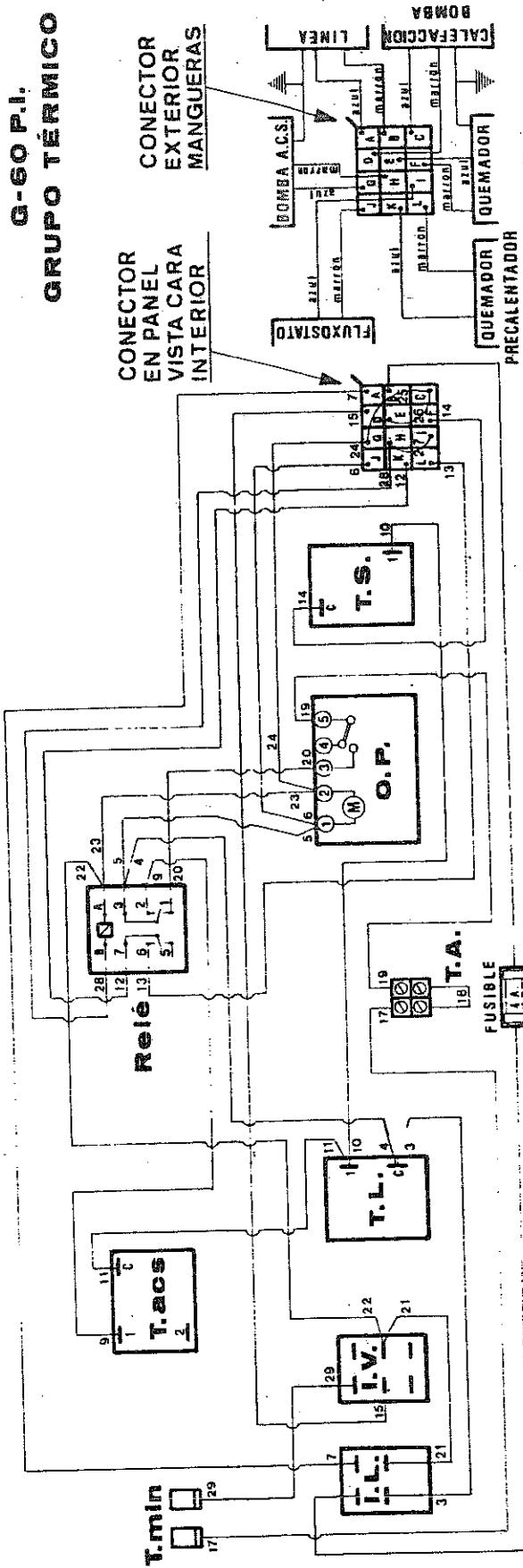
## ESQUEMA DA CABLAGEM DO PAINEL DE INSTRUMENTAÇÃO DO GRUPO TÉRMICO G-60 (P.I.)

### LEGENDA

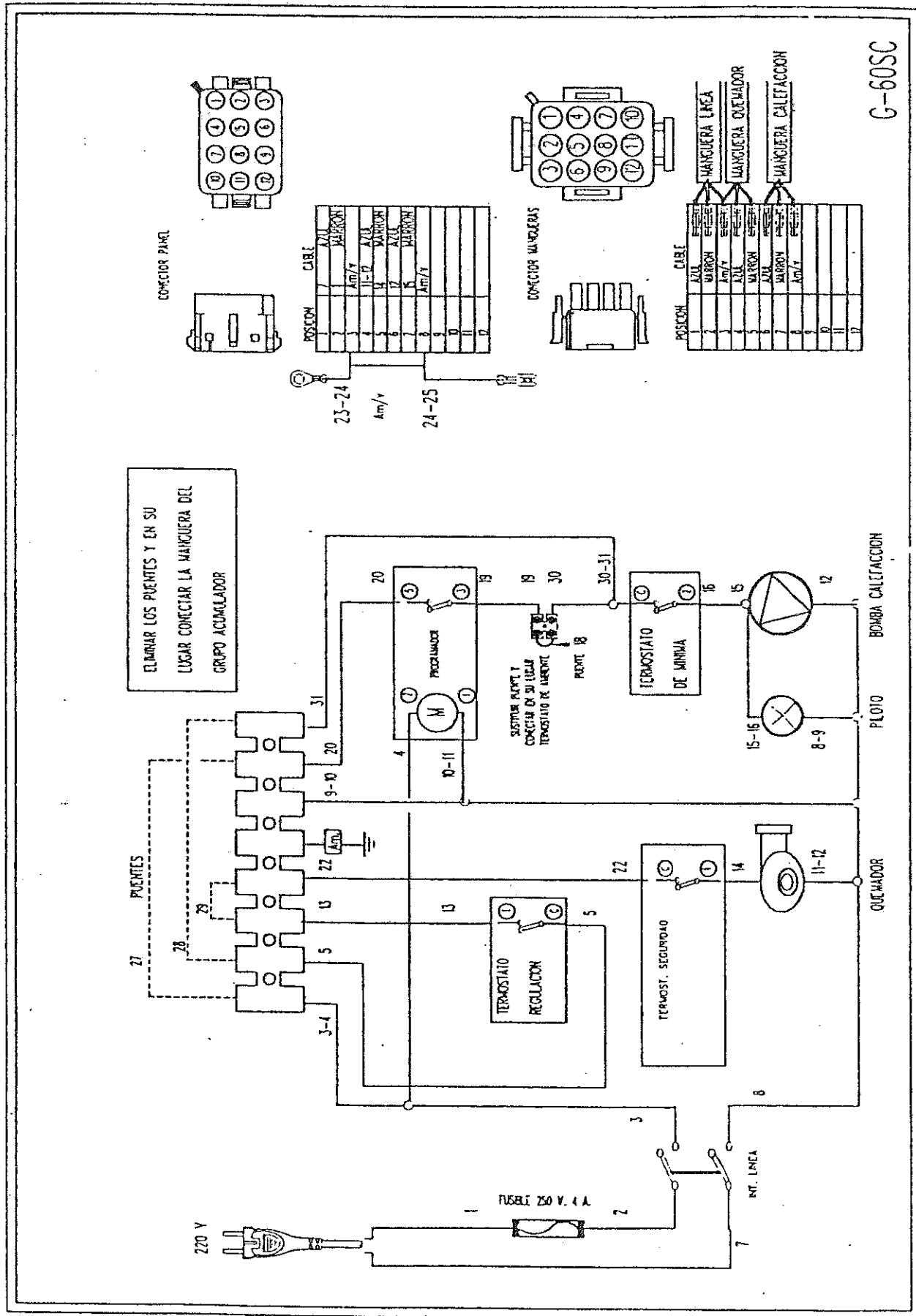
|       |                       |
|-------|-----------------------|
| IL    | INTERRUPTOR GERAL     |
| OP    | RELÓGIO PROGRAMADOR   |
| IV    | COMUTADOR INV. / VER. |
| T min | TERMOSTATO DE MINIMA  |

|       |                             |
|-------|-----------------------------|
| T acs | TERMOSTATO SEGURANÇA        |
| TA    | TERMOSTATO AMBIENTE (OPÇÃO) |
| TL    | TERMOSTATO TRABALHO         |
| T acs | TERMOSTATO A.Q.S.           |



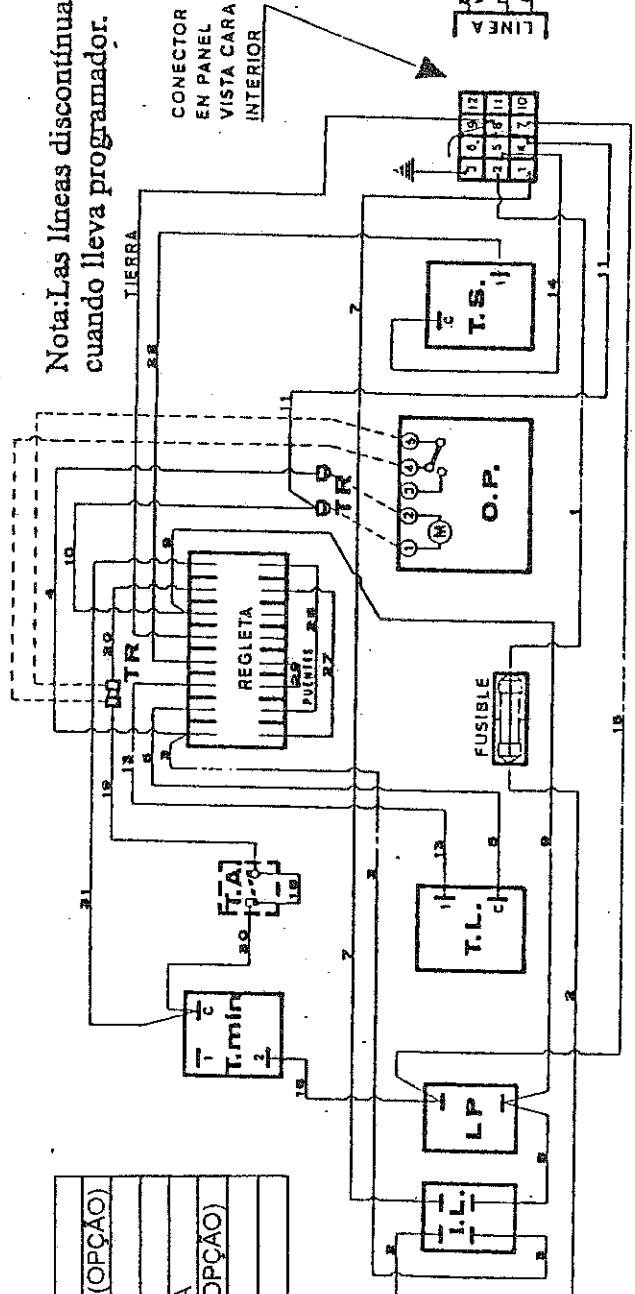
ESQUEMA ELÉCTRICO DO GRUPO TÉRMICO G-60 (S.C.)



## ESQUEMA DA CABLAGEM DO PAINEL DE INSTRUMENTAÇÃO DO GRUPO TÉRMICO G-60 (S.C.)

### LEGENDA

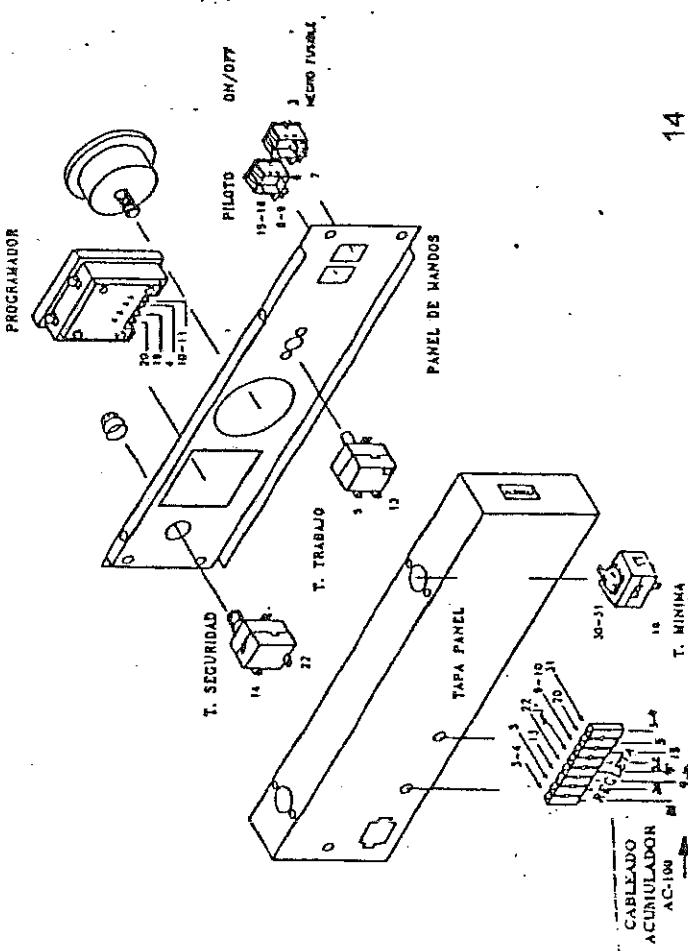
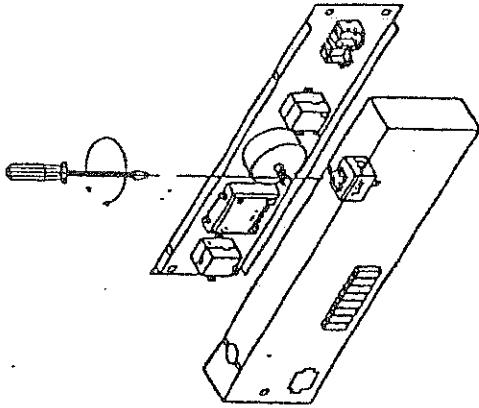
|       |                             |
|-------|-----------------------------|
| IL    | INTERRUPTOR GERAL           |
| OP    | RELOGIO PROGRAMADOR (OPÇÃO) |
| TR    | TERMINAL                    |
| T min | TERMOSTATO DE MINIMA        |
| TS    | TERMOSTATO SEGURANÇA        |
| TA    | TERMOSTATO AMBIENTE (OPÇÃO) |
| TL    | TERMOSTATO TRABALHO         |
| LP    | LÂMPADA                     |



CONECTOR  
EN PANEL  
VISTA CARA  
INTERIOR



CONECTOR  
EXTERIOR  
MANQUERAS

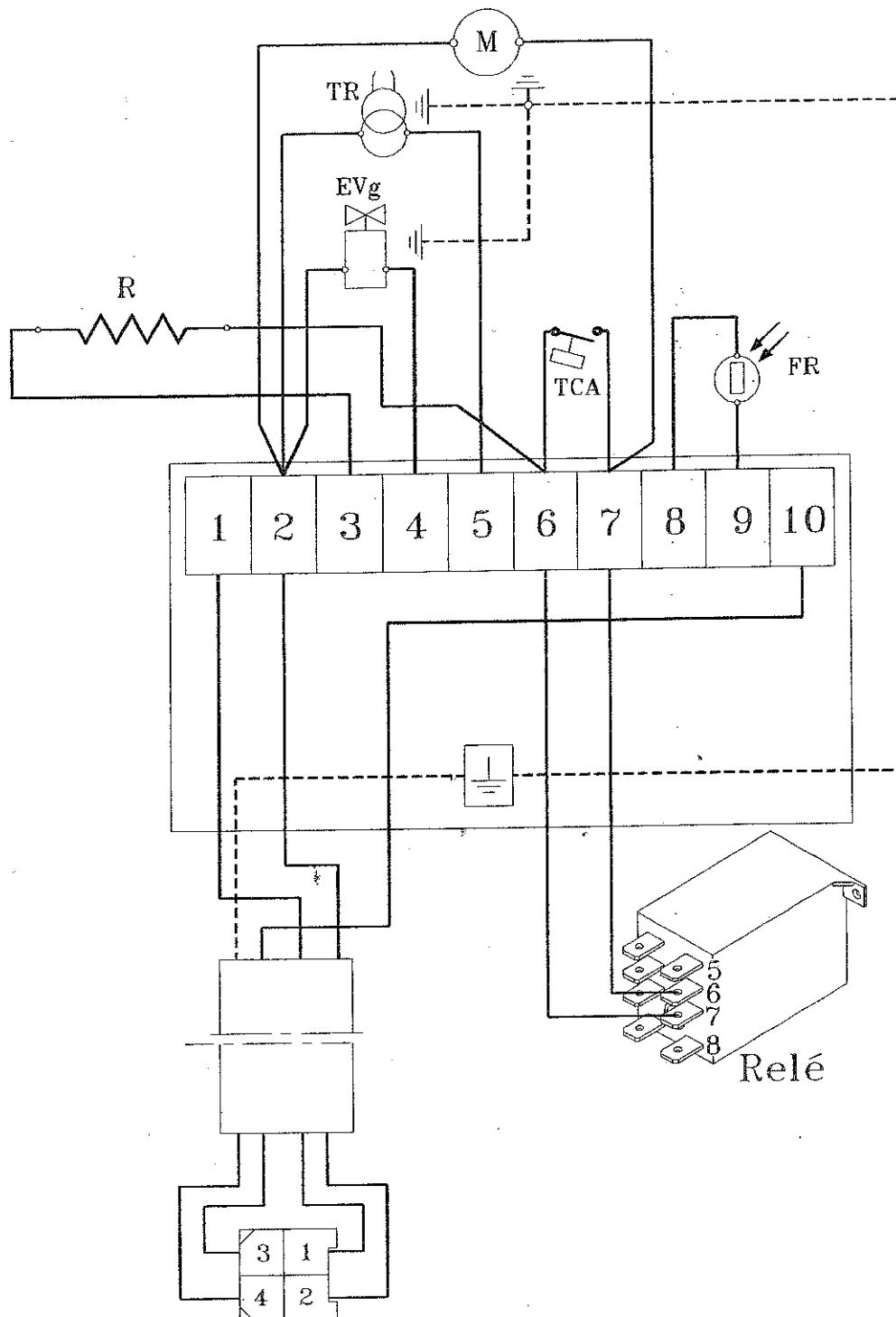


## ESQUEMA ELÉCTRICO DO QUEIMADOR

### LEGENDA CENTRAL BRAHMA G33

|    |                             |     |                          |
|----|-----------------------------|-----|--------------------------|
| FR | FOTO-RESISTÊNCIA            | R   | PRÉ-AQUECEDOR            |
| TR | TRANSFORMADOR DE INFLAMAÇÃO | EVg | VÁLVULA DE GASÓLEO       |
| M  | MOTOR                       | TCA | TERMOSTATO DE INFLAMAÇÃO |

TEMPO DE PRÉ-VARRIMENTO = 1,5 Seg.



## POSSÍVEIS AVARIAS

1. Se o GRUPO TÉRMICO não arranca, comprovar:
  - 1.1. Que chega tensão;
  - 1.2. Que o fusível (4 Amp.) está funcional;
  - 1.3. Que o termostato de segurança não esteja activado. Desenroscar a tampa e rearmar.
2. O queimador funciona mas os radiadores não aquecem ou a água quente sanitária sai fria:
  - 2.1. Comprovar que o veio da bomba não está preso. Desapertar o tampão do eixo e puxá-lo para fora sem o retirar. Girar para a direita e para a esquerda para desbloquear o rolete. Terminada a operação, empurrar o tampão para a bomba e rosar.
  - 2.2. Comprovar que o selector de velocidades da bomba está na posição 3.
3. Estando o grupo ligado, por exemplo funcionando na posição de Inverno, ao se abrir uma torneira de água quente esta sai fria ou ligeiramente quente:
  - 3.1. Observar se ao se abrir uma torneira o fluxostato actua e a bomba de aquecimento pára, colocando-se em funcionamento a bomba de A.Q.S.
  - 3.2. Comprovar que a bomba gira.
  - 3.3. Comprovar que o termostato de trabalho não está no mínimo.
  - 3.4. Comprovar o funcionamento do relé comandado pelo fluxostato.
4. Se o queimador faz o pré-varrimento e depois bloqueia, rearma-lo de novo (passados 30 segundos). Se persiste o bloqueio:
  - 4.1. Comprovar a instalação de alimentação de combustível.
  - 4.2. Comprovar que o filtro não está obstruído.
  - 4.3. Comprovar o estado dos eléctrodos e do injector.
  - 4.4. Comprovar que a entrada de ar ao queimador não está obstruída.
  - 4.5. Purgar o ar contido na bomba do queimador usando a tomada de pressão.
  - 4.6. Ferrar a bomba pela tomada de pressão.
  - 4.7. Comprovar que a foto-resistência não está avariada.
  - 4.8. Com o queimador fora do grupo, observar se há produção de chispa entre os eléctrodos.
  - 4.9. Possível excesso de ar na combustão.
5. Se o queimador não arranca depois de passar um minuto do pré-aquecimento.
  - 5.1. Verificar o termostato do queimador.
  - 5.2. Verificar a resistência da cabeça do queimador.

Se as soluções anteriormente indicadas não resultaram na resolução do seu problema, chamar o serviço técnico HERGÓM autorizado na sua zona.

O presente manual de instruções tem carácter meramente informativo. A fábrica, portanto, reserva-se o direito de modificar os dados técnicos e qualquer outra informação nele contida.

**H . P o r t u g a l**  
**Produtos Térmicos Lda.**

Rua da Arroteia, 411 – Apartado 1114  
Leça do Balio  
4466-957 S. Mamede de Infesta

Tel. : 229 571 750  
Fax.: 229 571 740